

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke D E U T Z	Typ D 5506	Typenschein-Nummer CH 4199 12
-------------------------------	--------------------------	---------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "D 5506" beidseitig auf Motorhaube sowie auf Hersteller-Plakette
rechts auf Vorderachslagerbock.
"D 5506" bei Fahrgestell-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts auf Kupplungsgehäuse sowie auf Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "F 4L912" links, hinter Anlasser sowie auf Motorplakette
Hersteller Klöckner-Humboldt-Deutz AG., Köln (D) Importeur H.F. Würgler, Affoltern am Albis

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>a. Wunsch: Hydrolenkung</u>	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech. IB., + Einzelradbremse, 2 Pedale m. Verriegel</u>	Typ <u>F 4 L 912</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB., Hebel m. Segment [ung, a. HR</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>Gestänge, a. Vorgelege, w. a. HR</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mechanisch, synchronisiert</u> Anz. Gänge <u>2 x 4 **</u>	Hubraum <u>3768</u> cm ³ Steuer-PS <u>19,19</u>
Diff. Sperre <u>vorhanden</u> Zughaken <u>V + H</u> Höchstgeschwind. <u>24,5*</u> km/h	Leist.-PS <u>55</u> (DIN) bei <u>2300</u> U/min
KAROSSERIEFORM Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>(1 Notsitz m. Geländer a. Kotflügel</u> Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2400</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf <u>460 x Ø 125</u>

ABMESSUNGEN Spurweite v1260-1880 H 1513-1928
Spurkreis L 8,00 R 7,50

Achsabstand	<u>2125 / () / ()</u>	
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>3350</u>	
Breite	<u>1860</u>	
Höhe	<u>1700</u>	
Ueberhang V	<u>425</u>	
H	<u>700</u>	
S		

	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>750</u>		<u>1210</u>	<u>1960</u>
Nutzlast	<u>-</u>		<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>750</u>		<u>1210</u>	<u>1960</u>
Fabrik-Garantie				<u>4200</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.00-16 4PR</u>	<u>13,6/12-28 6PR</u>	<u>+</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>1120</u>		<u>2720</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>			<u>kg</u>

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/HELLA K 21038 Lichthupe -
 Abblendlicht 2/Duplo, symm. Standlicht 2/separat
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 84 (dB) A
 Scheibenwischer - Waschanlage -
 Schlusslicht 2/separat Rückstrahler 2 + 2 rot Ø 75
 Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/komb. links Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel - Geschw.-Messler Tourenzähler
 Richtungsblinker 4/separat, mit Kontrolllampe
 Vorn orange seith. - hinten orange
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke & Typ DEUTZ D 550E
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) -
 Typenschein-Nummer CH 4199 12
 Karosserieform -
 Plätze : Total 2 (Vorn) 1
 Leergewicht 1960 Treibstoff D
 PS 19,19
 Nutzlast --- Hubraum 3768
 Gesamtgew. - Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 7894/0404

*) Geschwindigkeit: 24,5 km/h bei 2350 U/min.
Plombierung: 2 Plomben; 1 Hülse über Vollastbegrenzungsschraube + 1 an Reglergehäusedeckel.

**) Auf Wunsch: mit Kriechgang-Gruppe = 3 x 4 Gänge.
 +) Reifen: auf Wunsch, V = 6.50:-16 6PR = 740 kg pro Pneu
 H = 9.5/9-36 AS 6PR = 1100 kg " "
 12.4/11-32 AS 4PR = 1010 kg " "
 14.9/13-28 AS 6PR = 1535 kg " "
 16.9/14-26 AS 6PR = 1650 kg " "

§) Höhe der Lichter: Können aus baulichen Gründen nicht tiefer gesetzt werden.
 Rückstrahler auf Kotflügel-Trägern werden vom Importeur montiert.
 Die Prüfungskommission

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 18.9.69